



# Alsó-Tisza-vidéki Vízügyi Igazgatóság

LOWER-TISZA DISTRICT WATER DIRECTORATE  
WASSERWIRTSCHAFTSDIREKTION NIEDER THEISS TAL

Ikt.sz.: 1791-0009/2018.  
E.a.: dr. Palugyay Anna

Tárgy: megkeresés önkormányzati  
tulajdonú csatornák átvétele  
iránt

**Tanács Gábor úr**  
**polgármester**

**Bordány Nagyközség Önkormányzata**

Bordány  
Felszabadulás u. 44.  
6795

Tisztelt Polgármester Úr!

Igazgatóságunk nevében a következők miatt fordulok Önhöz:

Igazgatóságunk a 2017. évi őszi szemlék tapasztalatai alapján elkészített Intézkedési Tervében feladatként határozta meg az állami tulajdonú csatorna szakaszok közé ékelődött önkormányzati csatorna szakaszok felmérését, és – az egységes vagyonkezelői, egyes esetekben üzemeltetői viszonyok megteremtése érdekében – az érintett helyrajzi számok állami tulajdonba, vízügyi igazgatási szerv vagyonkezelésébe kerülésére irányuló kezdeményezések megkezdését, a tulajdoni viszonyok rendezését.

Felülvizsgálatunk alapján az alábbi, Önkormányzatuk tulajdonát képező ingatlanok felmérése történt meg:

Település	Helyrajzi szám	Megnevezés
Bordány	0166/2	Temetői csatorna
Bordány	247/7	Seregélyes csatorna

Az egységes vagyonkezelői viszonyok megteremtése érdekében Igazgatóságunk szükségesnek látja a felsorolt ingatlanok Magyar Állam tulajdonába, valamint Igazgatóságunk vagyonkezelésébe kerülését.

Tisztelettel kérjük, hogy a felsorolt ingatlanok átadásával kapcsolatos állásfoglalásáról – az átadásra vonatkozó egyetértő nyilatkozatuk esetén, Igazgatóságunk részére képviselőtestületi határozat megküldése formájában – Igazgatóságunkat tájékoztatni szíveskedjenek.




Tájékoztatom, hogy egyetértő nyilatkozatuk esetében Igazgatóságunk a szolgálati út betartásával a 4/2015. (IV. 10.) BM utasítás alapján, középírányító szerve útján a Belügyminisztérium gazdasági helyettes államtitkára hozzájárulásának, valamint az MNV Zrt. támogató nyilatkozatának beszerzése iránt intézkedik, melyek birtokában, az MNV Zrt.-vel kötendő vagyonkezelési szerződés módosítás alapján kerülhet sor az ingatlanok állami vagyonkörbe kerülésére.

Együttműködésüket köszönjük.

Szeged, 2018. szeptember 6.

Tisztelettel:

  
Dr. Kozák Péter  
igazgató





# Alsó-Tisza-vidéki Vízügyi Igazgatóság

LOWER-TISZA DISTRICT WATER DIRECTORATE  
WASSERWIRTSCHAFTSDIREKTION NIEDER THEISS TAL

*Dr. Fodor Rózsa*

Ikt.sz.: 0037-0105/2018.  
E.a.: dr. Kamenszky Anna

Tárgy: Megállapodás megküldése  
Mell.: 4 pld. megállapodás

**Tanács Gábor**  
**polgármester**

**Bordány Nagyközségi Önkormányzat**

Bordány  
Felszabadulás utca 44.  
6795

Tisztelt Polgármester Úr!

Igazgatóságunk nevében a következők miatt fordulok Önhöz:

Igazgatóságunk a 2017. évi őszi szemlék tapasztalatai alapján elkészített Intézkedési Tervében feladatként határozta meg az önkormányzati tulajdonban lévő vízfolyásokra vonatkozó üzemeltetői viszonyok felülvizsgálatát a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (Vgtv.) 45/E. § (1) bekezdésében, és a 45/F. § (3) bekezdés a) pontjában szereplő közérdekség megállapítása szempontjából.

Fentiek alapján Igazgatóságunk a Vgtv. 45/E. § (1) bekezdése alapján üzemeltetésbe kívánja venni a jelen levél mellékletét képező üzemeltetési szerződés tervezet 1. pontjában felsorolt csatornák megjelölt helyrajzi számait, melyre tekintettel szükséges az ATIVIZIG és Önkormányzatuk között az üzemeltetési szerződés megkötése.

Tisztelettel kérjük, hogy a megállapodást aláírni, és 2 eredeti példányt Igazgatóságunk részére visszaküldeni szíveskedjen.

Együttműködésüket köszönjük.

Szeged, 2018. szeptember 11.

Tisztelettel:

*a. Kozák*  
**Dr. Kozák Péter**  
igazgató



## ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről az **Alsó-Tisza-vidéki Vízügyi Igazgatóság** (székhelye: 6720 Szeged, Stefánia 4., adószám: 15308476-2-06, ÁHTI: 8036111, képviseli Dr. Kozák Péter igazgató és Gazdag Erzsébet gazdasági igazgatóhelyettes) mint **Üzemeltetésbe vevő**

másrészről **Bordány Nagyközségi Önkormányzat** (székhely: 6795 Bordány, Felszabadulás utca 44., képviseli: Tanács Gábor polgármester), mint **Üzemeltetésbe adó**  
együttesen: Szerződő Felek között az alulírt helyen és napon az alábbiak szerint.

1.

A Magyar Állam tulajdonában, Üzemeltetésbe adó vagyonkezelésben áll az alábbi táblázatban meghatározott ingatlanokon természetben elhelyezkedő vízfolyásnak, illetőleg csatornának a helyrajzi számmal megjelölt ingatlanon lévő szakasza (a továbbiakban együtt: vízfolyás).

Vízfolyás megnevezése	Település	Helyrajzi szám
Dorozsma-Halasi I. csatorna	Bordány	063

**45/E. § (1)** Ha a vízügyi igazgatási szerv a 45/D. § (2) bekezdés *a)* pontja szerinti szakmai ellenőrzés eredményeképpen megállapítja, hogy a felajánlott vízfolyásnak, csatornának a belvízelvezetésben vagy az öntözésben betöltött szerepe közérdekű, a vízfolyás, csatorna tulajdonosával - az üzemeltetési és fenntartási feladatok átvállalásáról - ellenérték nélküli üzemeltetési szerződést köt.

Az ATIVIZIG a szakmai ellenőrzés eredményeképpen megállapította, hogy az 1. pontban meghatározott vízfolyásnak a belvízelvezetésben betöltött funkciója közérdekű, ezért az Üzemeltetésbe adóval, mint a vízfolyással érintett földrészlet vagyonkezelőjével az üzemeltetési és fenntartási feladatok rögzítéséről a Vgt. 45/E § -a alapján, az alábbi üzemeltetési szerződést köti.

- A jelen szerződéssel az ATIVIZIG az Üzemeltetésbe adótól átvállalja az 1. pontban meghatározott vízfolyás fenntartói és üzemeltetői feladatait. A fenntartói és üzemeltetői feladatok átvállalása ellenérték nélkül történik.
- A vízfolyás ATIVIZIG általi üzemeltetése és fenntartása a vizek és a közcélú vízellátási-művek fenntartására vonatkozó feladatokról szóló 120/1999. (VIII. 6.) Korm. rendelet Mellékletének III. pontjában meghatározott munkák rendszeres, vagy az igénybevétel, elhasználódás mértéke szerinti időszakos elvégzését jelenti. Az ATIVIZIG egyéb feladatait a 120/1999. (VIII. 6.) Korm. rendelet 8. §-a határozza meg részletesen.
- Az ATIVIZIG a vízfolyást a vonatkozó jogszabályokban, a vízjogi üzemelési engedélyben, valamint a jelen szerződésben foglaltak szerint üzemelteti és tartja fenn. Ennek érdekében kezdeményezi a vonatkozó vízjogi üzemeltetési engedély átírására irányuló hatósági eljárás lefolytatását az illetékes vízügyi hatóság előtt.
- Az 1. pontban meghatározott vízfolyás üzemeltetésének és fenntartásának átvállalása a szerződés aláírásától kezdve határozatlan időre szól, de a Vgtv. 45/G. §-ban foglaltak alapján a 45/E. § (1) bekezdésében és a 45/F. § (3) bekezdés *a)* pontjában szereplő közérdekűség fennállását az ATIVIZIG vizsgálja. A vizsgálat eredményeképpen kezdeményezheti az üzemeltetési szerződés felülvizsgálatát. Az Üzemeltetésbe adó abban az esetben kezdeményezheti az üzemeltetési szerződés felülvizsgálatát, ha a szerződés megkötését megalapozó közérdekűség álláspontja szerint már nem áll fenn.
- A Szerződő Feleknek tudomása van arról, hogy a hatályos jogszabályok alapján az Állami Számvevőszék és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult vizsgálni az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő jelen szerződést.
- Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem

kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény („Infotv.”), valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet („GDPR”) rendelkezéseit.


8. Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen szerződéses együttműködés során személyes adatokat csak és kizárólag a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben kezelnek a másik fél munkavállalóiról, közreműködőiről, illetve teljesítési segédjeiről. Ezeket az adatokat bizalmasan kezelik, és csak azon munkavállalóik, közreműködőik, illetve teljesítési segédjeik részére biztosítanak ezekhez hozzáférést, akik részére ez indokolt és szükséges. Harmadik felek részére egyebekben ezeket az adatokat nem adják át, nem hozzák nyilvánosságra és nem teszik hozzáférhetővé. Felek egybehangzóan vállalják, hogy megtesznek minden olyan szükséges lépést, ideértve a megfelelő hozzájáruló nyilatkozatok beszerzését is, amely a személyes adatok jogszerű kezelése érdekében szükséges lehet.
9. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv, a Vgtv. és az egyéb vonatkozó jogszabályok az irányadók.
10. A szerződő felek a szerződéses jogviszonyból eredő jogvitáik eldöntésére kikötik a Szegedi Járásbíróság, illetőleg pertárgy értéktől függően a Szegedi Törvényszék illetékességét.

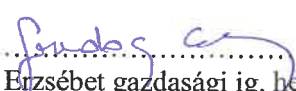
A Szerződő felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, 4 példányban mint akarattukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá, melyből 2 példány az Üzemeltetésbe adót, 2 példány az Üzemeltetésbe vevőt illet meg.

Bordány, 2018. .... hó nap


**Bordány Nagyközségi Önkormányzat**  
Üzemeltetésbe adó  
képviseli:  
Tanács Gábor polgármester

Szeged, 2018. szeptember 10.

  
**ATIVIZIG**  
Üzemeltetésbe vevő  
képviseli:  
Dr. Kozák Péter igazgató

  
Gazdag Erzsébet gazdasági ig. helyettes  
Pénzügyi ellenjegyzésre jogosult  
ATIVIZIG képviseletében

Jogi vizsgálatát végezte 2018. szeptember 10. napján

  
dr. Csala Éva  
jogtanácsos